

ВВЕДЕНИЕ

ЗНАЧЕНИЕ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

Citius, altius, fortius!
(Быстрее, выше, сильнее!)
Девиз Олимпийских игр

Никогда прежде необходимость владеть разными иностранными языками не стояла так остро перед **масса́ми** — людьми молодыми и пожилыми, детьми и подростками, представителями всех национальностей и профессий. Это в девятнадцатом и двадцатом веках образованному человеку подчас было достаточно, как Евгению Онегину, в книгах «*эпигра́фы разбирать*» да суметь правильно прочесть вслух стихотворные строки, в которые были вкраплены латинские слова; настоящая потребность действительно **знать** латинский язык встречалась нечасто.

Иное дело век двадцать первый. Быстрое и неотвратимое развитие новых технологий, стирание и размывание границ между государствами, расширение международных связей любого уровня — политических, экономических, общественных, личных — ставит людей перед простым фактом: надо общаться. Без умения понять устную и письменную речь, прочесть вывеску на улице и объявление на вокзале нельзя совершить полноценное путешествие в чужие края (а как много стало путешественников — состоятельных и не очень! и чем демократичнее и скромнее турист, тем больше необходима ему возможность самостоятельного и полноценного проникновения в иноземную жизнь!); нельзя осуществить и деловую — коммерческую или научную — поездку; нельзя уверенно заключить договор любого уровня и содержания; трудно ориентироваться среди современных достижений медицины; нельзя, наконец, полноценно работать в Интернете, вести электронную переписку и даже играть в компьютерные игры!

Парадокс и отличие нашего века от всех предыдущих в том, что современному человеку часто — очень часто — не-

обходимо знание сразу многих иностранных языков. Молодежь путешествует по Западной и Центральной Европе автостопом, пересекая границы государств и языковых пространств; ездят строители, военные, продавцы и покупатели, школьники, студенты, пенсионеры, сельскохозяйственные рабочие и артисты, политические и общественные деятели — имя им легион. (А что это такое — «легион»?) Один и тот же человек может по служебным или личным надобностям в короткое время оказаться не в одном иностранном государстве, а в разных: то судьба (или туристическая фирма) закинет его в Испанию, то во Францию, то в Турцию (турецкого языка он не знает, но в тех ее местах, где еще не говорят по-русски, оказывается, в ходу немецкий язык). Неинтересно, скучно и часто вредно ездить из страны в страну, не понимая, что происходит вокруг. И многие сожалеют о неудачном строительстве Вавилонской башни, когда распалась общечеловеческая речь на множество разных языков, таких на первый взгляд непохожих, и начинают люди мечтать об общем для всех языке. И такой язык есть — и всегда был — единый, общий для всех стран и народов!

Этот язык — латинский. От него пошли почти все современные европейские языки. Человек, овладевший хотя бы основами латыни, не будет иметь затруднений ни в одной стране, с легкостью сориентируется везде: и в живой языковой среде, и в специальной, насыщенной иноязычной терминологией литературе, посвященной самым передовым достижениям технической, научной, музыкальной мысли. От латинского языка произошли все так называемые романские языки: итальянский, испанский, португальский, французский, румынский, молдавский; громадное влияние он оказал на английский и немецкий языки.

Случилось так потому, что латиняне, которые за сотни лет до нашей эры жили в области Лаций (Latium) в средней части Италии и основали город Рим (Roma), создали такое сильное государство — Римскую империю, что распространили свое влияние на значительную часть Западной Европы, Азии и Африки. Во всей империи разговорный латинский язык стал господствующим и подчинил себе языки народов, с которыми соприкасался, так же, как подчинили себе экономически, политически и культурно сами порабо-

щенные народы латиняне. С падением же Западной Римской империи (в конце V века нашей эры) местные языки и диалекты, впитавшие в себя силу латинского языка, хотя и стали развиваться самостоятельно, складываясь в национальные языки, по сию пору не просто несут на себе печать латыни, но по-прежнему суть просто ручейки, вытекающие из одной великой реки.

Это касается не только словарного состава (лексики) всех упомянутых языков, но и грамматики. Грамматика латинского языка, построенная чрезвычайно логично и стройно, во многом сходна с грамматикой многих языков, в том числе и русского.

Классический латинский язык, хотя с течением времени и вытеснялся местными языками из разговорной речи, долгие столетия оставался языком науки, литературы, школы, дипломатии и искусства, а языком католической церкви остается до сих пор.

Поэтому очень многие исторические произведения, мемуары и документы, многие философские и юридические источники и труды написаны на латинском языке. Нечего и говорить, что изучающим историю и философию древнего Рима или средних веков не обойтись без знания латинского языка; не обойтись без него и тем, кто занимается историей, философией, историей искусства и литературы, историей науки, музыки и изобразительных искусств России или Центральной и Восточной Европы — на латыни написано множество источников и специальной литературы. Наконец, невозможно, не зная латыни, быть просто хорошим читателем художественной литературы, в классических образцах которой постоянно встречаются ссылки на сюжеты из древней истории, лингвистические параллели и языковые игры.

Особую проблему представляет юриспруденция. Вся мировая юридическая наука основана на римском праве, без знания латинского языка невозможно и бессмысленно пытаться по-настоящему изучить это право; нельзя понять международную юридическую терминологию; абсолютно нереально стать компетентным юристом — теоретиком или практиком.

Для широкой публики наиболее понятен и применим в обыденной жизни лексический аспект латинского языка. На протяжении многих столетий латынь была единственным языком науки, и от него произошло множество (не побоимся сказать: большинство) терминов, общеупотребительных до наших дней — они не выйдут из употребления никогда, пока существует человечество. Латинские термины проникли во все отрасли науки, техники, литературы, искусства, политики, общественной жизни. Достаточно привести только немногие примеры, чтобы проиллюстрировать широчайшее распространение латинских корней.

В математике: *плюс, минус, сумма, процент, синус, тангенс, дифференциал, интеграл* и проч. В биологии: *бацилла, рептилия, аквариум, террариум* и проч. В юриспруденции: сам этот термин, *юстиция, прокурор, адвокат, апелляция, кассация* и проч. В философии: *материя, субстанция, объект, субъект, индивидуум, абсолют, интуиция* и проч. В общественных науках: *культура, капитал, конституция, революция, республика, класс, диктатура* и проч. В филологии: *литература, композиция, фабула, автор, реализм, романтизм* и проч. В области экономики: *фирма, дебет, кредит, концерн, капитал, пауперизация, дивиденды, продукт, лицензия, план* (правда, «русское» слово?), *пенсия, стипендия, валюта, курс, коррупция, инфляция, конкуренция, реклама*.

В музыке: *фортепиано, альт; клавиатура, педаль; прелюдия, соната, квартет, квинтет* и проч.; наконец, названия нот (тоже латинское слово).

При усвоении латинских корней, приставок и суффиксов станут ясными многие слова, вошедшие в наш обиход: *прогресс, регресс, конгресс, агрессия; проекция, инъекция; миссия, эмиссия, комиссия, эмиссар, комиссар, миссионер; пресса, пресс, компресс, экспресс, репрессия, депрессия; тотальный, инициатива, интеллигенция, университет, студент, факультет, функция, минимум, максимум, интернет, редактор, виртуальный, проект, фирма, спонсор*. Примеры можно было бы продолжать до бесконечности...

При изучении латинского языка выяснится, что такие совершенно «русские» слова, как *луна, форма, натура, нор-*

ма, фигура, металл, роза, фамилия, корона и многие другие — в действительности чисто латинские.

Однако от слов, заимствованных русским языком из латинского, надо отличать слова русского языка, родственные латинскому и другим индоевропейским языкам в связи с их **общим** очень древним происхождением. Таковы, например, *мать* (лат. mater, нем. Mutter, англ. mother, франц. mere, ит. madre, исп. madre); *видеть* (лат. videre, фр. voire, ит. vedere, исп. ver); *дом* (лат. domus); *сидеть* (лат. sedere, ит. sedere, англ. sit, нем. sitzen); *стоять* (лат. stare, ит. stare, англ. stand, нем. stehen); местоимение *меня* (лат. me, фр. me, ит. me, исп. me, англ. me).

Таким образом, изучая латинский язык, накапливая запас корневых слов, постигая законы словообразования и грамматики, можно начать **действительно понимать**, а не бездумно и не всегда грамотно употреблять очень многие иностранные выражения и термины, многократно встречающиеся, но не всегда осознающиеся. Это обогащает словарь, расширяет общий кругозор, углубляет эрудицию — иными словами, формирует человека высокой квалификации, культуры и авторитета.

Универсальный, простой в изучении, общедоступный, практичный латинский язык сторичей возвращает изучившему его затраты ума и времени. Он дает овладевшему даже самыми первыми основами латыни легкость в перемещении в пространстве и времени, приносит уверенность в успехе и сам успех.

Итак, вперед! Вооружившись знанием **универсальной латыни**, становитесь быстрее, выше, сильнее!

«Citius, altius, fortius!»

* *

*

Сердечно благодарю моих дочерей З.Г. Цимбаеву за помощь в подготовке этой книги и М.Г. Абрамову, без которой книга не могла бы состояться.

КАК ПОСТРОЕН «САМОУЧИТЕЛЬ», КАК И ЧЕМУ ОН УЧИТ

Repetitio est mater studiorum
(Повторение — мать учения)

«Самоучитель» разделен на четыре части, которые соответствуют основным этапам изучения латинского языка. Первые три части распадаются на главы; к каждой из них прилагается указание, за сколько занятий ее следует изучить; главе обычно посвящается от одного до трех занятий. Всего таких занятий тридцать девять. Таким образом, выучить латынь можно достаточно быстро, если работать целенаправленно и регулярно. Четвертая часть книги — сборник избранных латинских авторов, к чтению которых можно приступать после того, как первые три части будут прочно усвоены.

Совет: начинать работу над каждой темой лучше в выходной день, когда следует посвятить этому час-полтора, а в остальные дни недели закреплять материал меньшими порциями.

«Самоучитель» начинается с *фонетики*, т.е. с объяснения того, как надо читать латинский текст, какому звуку соответствует каждая латинская буква. Фонетика латинского языка очень легка, может быть, потому, что мы не знаем доподлинно, как звучали в действительности латинские буквы. Объяснения даются в соответствии с нынешними фонетическими законами, принятыми в ряде европейских языков. Первая задача того, кто начал изучать латинский язык — овладеть правилами чтения.

Совет: очень полезно заниматься вдвоем, чтобы можно было проверять друг друга, поддерживать и ободрять.

Вторая задача — понимать читаемое, т.е. находить ему адекватное выражение в русском языке. Это невозможно без знания законов *грамматики*. Поэтому каждому латинскому тексту (поначалу они очень простые и короткие) предшествует объяснение грамматических правил. Каждая изменяемая часть речи имеет свои законы: склонение и спряжение. Они и объясняются последовательно, причем различные части речи вводятся параллельно, аналогично их употреблению в живой речи.

Каждая глава завершается упражнениями для самоконтроля (в конце книги к ним дается ключ для самопроверки исполнения) и предусматривает постепенное накопление словарного запаса; количество слов, активное знание которых обязательно: к I части — 108, ко II — 90, к III — 90, к IV — 150. Слова лексического минимума следует выписывать в особую тетрадь или заносить в компьютер (лучше в алфавитном порядке, по мере их появления) во всех словарных формах и запоминать. Одновременно необходимо накопить в памяти запас афоризмов, крылатых слов и сокращений, по двадцать пять к каждой части учебника.

К некоторым группам глав даются дополнительные проверочные работы для закрепления в памяти ключевых тем (к ним также прилагаются ответы для самопроверки).

После овладения законами грамматики и их закрепления в памяти путем заучивания и упражнений, можно приступить к чтению подлинных латинских авторов, собранных в небольшую хрестоматию.

Книга завершается латинско-русским словарем, содержащим значение всех слов, встретившихся в учебных текстах и в хрестоматии. В «Самоучитель» включены также несколько приложений общеобразовательного характера и небольшое собрание крылатых слов и афоризмов, возникших в древнем мире и в средние века, но живых и актуальных до наших дней.

Учебник не предусматривает овладения разговорным латинским языком, поскольку латынь уже очень давно стала языком только письменной речи. Поэтому главное для учащегося — это изучение грамматики.

ЧТО ТАКОЕ ГРАММАТИКА

Rem tene, verba sequentur.
(Овладей предметом, слова последуют)

Каждый без труда прочтет *Граммата*. Это греческое слово, означающее «буквы». Заимствованное от него древнерусское слово *грамота* означает, как всем понятно, умение различать и произносить буквы, уметь складывать их в слова и понимать сформированные из слов предложения. *Грамматика* и есть обучение грамоте.

Первое предназначение грамматики — научить выражать правильными звуками написанные буквы. Эта ее часть называется *фонетикой*. Вторая часть называется *морфологией*. Это учение о различных изменениях форм слов, имеваемых в данном случае частями речи. Третья часть называется *синтаксисом* и трактует о связи слов, называемых *членами предложения*. Последние образуют предложения *простые, сложносочиненные и сложноподчиненные*, а также ряд особых языковых *оборотов*.

Грамматика не придумывает никаких языковых законов, она лишь фиксирует сложившиеся десятилетиями и столетиями нормы языка. Но, раз закрепив эти законы, она требует их неукоснительного выполнения, если человек хочет грамотно говорить, читать и писать.

I часть

I ГЛАВА

Первое занятие

§ 1. Алфавит выучить наизусть в точном порядке. Твердо знать указания из графы «Произношение». Для тренировки переписать все слова из графы «Пример», не путать рукописное начертание букв g и q. §2, 3 и 4. Внимательно прочитать; особенно хорошо запомнить чтение диграфов и признаки количества гласных по положению. § 5. Твердо запомнить правила ударения.

§ 1. БУКВЫ И ИХ ПРОИЗНОШЕНИЕ

В латинском алфавите 24 буквы.

Принятое латинское произношение установилось по традиции и по сохранившимся в науке сведениям о подлинной латинской фонетике.

Бук- вы	Назва- ние	Произношение	Пример	Чтение
Aa Bb Cc	а бэ цэ	<i>a</i> <i>б</i> 1) <i>ц</i> перед звуками э, и, которые передаются буквами и сочетаниями букв: е, ае, ое, і, у 2) <i>к</i> в остальных случаях (перед другими гласными, перед согласными, в конце слов)	ara bibo Cicero Cyrus Caesar coena caput corona culmen pactus lac	áра bíбо цíцero цíрус цэзар цэна капут корона кул ^б мен* пáктус л ^б ак

* Сочетание л^б означает легкое смягчение звука л.

Бук- вы	Назва- ние	Произношение	Пример	Чтение
Dd Ee	дэ э	<i>ð</i> <i>э</i>	<i>data</i> <i>ego, est</i>	да́та эго, эст (но не «ест»)
Ff Gg Hh	эф гэ г ^х а	<i>φ</i> <i>г</i> как немецкое <i>h</i> или мягкое украинское <i>г</i> (с легким придыхани- ем перед гласным)	<i>forma</i> <i>gradus, genus</i> <i>honor</i>	фо́рма гра́дус, ге́нус г ^х о́нор*
Ii	и	1) <i>и</i> 2) <i>й</i> (неслоговой звук) перед гласными в на- чале слова или слога и между гласными**	<i>Italia</i> <i>ianua</i> <i>iocus</i> <i>ius</i> <i>obiectus</i> <i>aio</i>	ита́лия я́нуа йо́кус (ёкус) юс объектус а́йо
Kk	ка	<i>к</i> была употребитель- на в древнейшее вре- мя, но постепенно вы- теснена буквой <i>C c</i>	<i>Kalendae</i> (1-е число каждого месяца)	кале́ндэ
Ll	эл ^б	<i>л^б</i> (произносится мяг- ко, как в немецком и французском языках)	<i>lapis, locus, lu- na, animal</i>	л ^б а́пис, л ^б о́кус, л ^б у́на, а́нимал ^б
Mm Nn Oo Pp Qq	эм эн о пэ ку	<i>м</i> <i>н</i> <i>о</i> <i>п</i> употребляется только в сочетании с <i>U u</i> (<i>y</i>), обе буквы звучат <i>кв</i>	<i>mater</i> <i>norma</i> <i>orator</i> <i>populus</i> <i>aqua</i> <i>quinque</i> <i>quo</i>	ма́тэр но́рма ора́тор по́пул ^б ус а́ква квинкве кво
Rr Ss	эр эс	<i>р</i> 1) <i>с</i> 2) <i>з</i> между корневыми гласными	<i>radius, asper</i> <i>senatus, statua</i> <i>usus</i>	ра́диус, а́спер се́на́тус, ста́туа у́зус

* Сочетание г^х означает легкое придыхание перед гласным звуком.

** В некоторых учебниках, словарях и изданиях латинских текстов вместо *I i* неслогового употребляется *J j* (йота), следующая в алфавите за *I i*. Она не является исконной латинской, вошла в латинский алфавит в позднее время, тем не менее, слова, приведенные для примера чтения *I i* неслогового, можно встретить в таком написании: *janua, jocus, jus, objectus, ajo*.

Бук- вы	Назва- ние	Произношение	Пример	Чтение
Tt	тэ	1) <i>t</i> 2) <i>ци</i> в слове <i>ti</i> перед гласным, но если перед <i>ti</i> стоит <i>s, t, x</i> , или слог <i>ti</i> долгий, то сохраняется <i>ти</i>	Latinus Latium potentia ostium Attius mixtio totius	л ^б а ^б тинус л ^б а ^б циум пот ^б эн ^б циа о ^б стиум а ^б ттиус ми ^б кстио то ^б т ^б иус
Uu*	у	1) <i>y</i> 2) <i>в</i> — в сочетаниях <i>qu, ngu, su</i> , составляющих один слог со следующим гласным	unus qui lingua suavis	у ^б нус кви ли ^б нгва сва ^б вис
Vv*	вэ	<i>в</i>	volvo	во ^б л ^б во
Xx	икс	<i>кс</i>	lex	ле ^б кс
Yy**	ипсилон	<i>и</i> (точнее, немецк. <i>ü</i> или франц. <i>u</i>)	tyrannus	ти ^б ра ^б ннус
Zz**	зэа	<i>з</i> , в некоторых новых словах <i>ц</i>	zona zincum	зо ^б на цин ^б кум

С прописных букв пишутся имена собственные, в том числе названия народов и месяцев и производные от них прилагательные.

§ 2. СОЧЕТАНИЯ ГЛАСНЫХ

I. Диграфы (две буквы читаются как один звук):

ae = э аес [эс], aedes [эдэс], Caesar [цэзар]

oe = э*** роена [пэна], coelum [цэлум]

Если **e** не составляет диграфа с **a** и **o**, то над **e** ставятся две точки или знаки [~] (ё, ё, ё): aēr [аэр], соёго [коёго], соёо [кóзо].

II. Дифтонги (из двух букв, входящих в такие сочетания, первая читается как полногласный звук, вторая (и) по произношению приближается к русскому **в**):

* Буквы **U** и **V** долгое время не различались, везде писали **V**.

** Встречаются только в словах, заимствованных из греческого языка.

*** Точнее, как в немецком **ö**, во французском **eu**, в английском [э:].

au = áy	Augustus	[ау́густус],	в русском	Август
	Aurora	[ау́ро́ра]	"	Аврора
eu = éy	Europa	[эу́ро́па]	"	Европа

§ 3. СОЧЕТАНИЯ СОГЛАСНЫХ

ch = x pulcher [пу́л^ххер]

Чаще это сочетание встречается в словах, заимствованных из греческого языка: charta [ха́рта], schola [схо́ля].

Остальные сочетания — только в заимствованиях из греческого:

ph = ф philosophus [фил^бософус]

rh = p rhetor [рэ́тор]

th = т theatrum [тэ́атрум]

§ 4. ДОЛГОТА И КРАТКОСТЬ ГЛАСНЫХ ЗВУКОВ (КОЛИЧЕСТВО)

В латинском языке различались долгие и краткие гласные звуки, что отражалось на произношении; полагают, что долгие гласные произносились вдвое дольше, чем краткие, и голос на них повышался.

В современном произношении русских людей, изучающих латинский язык, эти особенности чтения не соблюдаются, но знать о количестве гласного и, следовательно, слога (слог, содержащий долгий гласный звук, является долгим, содержащий краткий звук — кратким) необходимо для правильной постановки ударения в словах, имеющих три слога и более.

Любой гласный может быть долгим или кратким по своей природе. В этом случае его количество отмечается в словарях и учебниках особыми знаками над буквами: ā — долгий звук, а — краткий звук.

Кроме того, на количество гласного звука может влиять его положение в слове.

При наличии признаков долготы или краткости, перечисленных ниже, никаких знаков над буквами не ставится.

Признаки долготы:

1) Диграфы и дифтонги долги, например: Lascena, defraudo.

2) Гласный является долгим перед двумя и более согласными, а также перед двойным согласным х [кс], например: *semper, documentum, felix*.

Однако, сочетание взрывного согласного с l и r может и не создавать долготы; например: *tenēbrae, rēplico*. В случае подобного сочетания согласных знаки долготы и краткости ставятся там, где это важно для правильной постановки ударения.

Признаки краткости:

1) Гласный перед гласным — краток, например: *oratio*.

2) Гласный перед h — краток, например: *veho*.

§ 5. УДАРЕНИЕ

На последнем слоге в латинской прозе ударения никогда не бывает.

Следовательно, в двусложных словах ударение падает на первый слог: *bene* [бэнэ], *arma* [арма].

В многосложных словах ударение падает на предпоследний слог, если он долгий, и на третий слог от конца, если предпоследний слог краткий.

Примеры: *natūra* [натýра], *argumentum* [аргумэнтум], *publĭcus* [пýбликус], *potentia* [потэнция].

УПРАЖНЕНИЯ

I. Прочитать вслух, проверяя себя по фонетическим правилам, и переписать:

1. Roma. 2. Data. 3. Vita. 4. Nota bene. 5. Circus. 6. Centrum. 7. Labor. 8. Terra. 9. Lyra. 10. Vulgus. 11. Forum. 12. Lingua Latĭna. 13. Verbum. 14. Figūra. 15. Scaena. 16. Familia. 17. Imperium. 18. Popŭlus. 19. Triumphus. 20. Socius. 21. Commŭnis. 22. Res publĭca. 23. Exemplum. 24. Disciplĭna. 25. Antĭquus. 26. Proiectus. 27. Ocŭlus. 28. Studium. 29. Industria. 30. Iustitia. 31. Historia. 32. Philologia. 33. Philosophus. 34. Grammatĭca. 35. Physĭca. 36. Mathematĭca. 37. Universĭtas. 38. Schola. 39. Academia. 40. Oceānus. 41. Provincia. 42. Praemium. 43. Proelium. 44. Poena. 45. Argumentum. 46. Conflictus. 47. Demonstratio. 48. Con-

stitutio. 49. Amnestia. 50. Proletarius. 51. Effectus. 52. Elementum. 53. Intervallum. 54. Simulatio. 55. Labyrinthus. 56. Vergilius. 57. Horatius. 58. Publius Ovidius Naso. 59. Gaius Iulius Caesar. 60. Marcus Tullius Cicero. 60. Titus Livius. 62. Italia. 63. Hispania. 64. Asia. 65. Africa. 66. Graecia. 67. Ianuarius. 68. Februarius. 69. Martius. 70. Aprilis. 71. Maius. 72. Iunius. 73. Iulius. 74. Augustus. 75. September. 76. October. 77. November. 78. December.

II. Выписать слова, по орфографии которых можно заключить об их греческом происхождении.

Примечание: Слова под №№ 26, 30, 67, 71, 72 и 73 можно встретить также в написании: Projectus. Justitia. Januarius. Majus. Junius. Julius.

II ГЛАВА

Второе и третье занятия

§ 6. Внимательно прочитать. Усвоить указания, данные в рамках. § 7. Запомнить грамматические термины: названия трех родов, обоих чисел, шести падежей. Ознакомиться с функциями падежей (по этому параграфу). Твердо запомнить положения, данные в рамках. § 8. Выучить словарную форму существительного terra и все его падежи в единственном и множественном числе. Внимательно просмотреть склонение существительного с прилагательным и притяжательным местоимением. Прочитать примечание. § 9. Выучить наизусть спряжение глагола esse в praesens и его основные формы. Внимательно прочитать пояснения. § 10. Прочитать, учитывая, что эти положения понадобятся в течение всего знакомства с латинским языком. Выполнить все упражнения. Выучить не менее 3 афоризмов из номеров 66, 71, 74, 110, 138, 141, 144.

§ 6. ХАРАКТЕРИСТИКА СТРОЯ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА. ИЗМЕНЕНИЯ СЛОВ. ЗНАЧЕНИЕ ГРАММАТИКИ

Латинский язык, как и русский, является **флективным**: связь слов в предложении определяется их формой, т. е. наличием в каждом определенном случае флексии (окончания) и суффикса.

Конец ознакомительного фрагмента.
Приобрести книгу можно
в интернет-магазине
«Электронный универс»
e-Univers.ru